

Naudojimo instrukcijos AED Trainer

DETALĖS NUMERIS 70-00036-35 B

Copyright © 2007 Cardiac Science Corporation. Visos teisės saugomos.

Automatinio išorinio defibriliatoriaus (AED) mokomasis įrenginys yra įrenginys, skirtas pagrindinių AED gaivinimo įgūdžių bei teisingų defibriliavimo procedūrų mokymui.

Kokią informaciją rasite šiose nuorodose

- [Sauga 2](#)
- [Palaikomi modeliai 2](#)
- [Naudojimas 3](#)
- [Mokymo tikslai 3](#)
- [„AED Trainer“ apžvalga 3](#)
- [Kalbos nustatymas 7](#)
- [Režimai ir režimų pasirinkimas 7](#)
- [Gaivinimo scenarijus 8](#)
- [Priežiūra 11](#)
- [Specifikacijos 11](#)
- [Susisiekimo informacija 12](#)

Sauga

Prieš naudodami mokomąjį įrenginį (Trainer), susipažinkite:



[SPĖJIMAS! Paciento sužalojimas arba mirtis.

„AED Trainer“ nėra gaivinimo įrenginys ir negali vykdyti defibriliacijos šoko terapijos. „AED Trainer“ skirtas tik apmokymui arba demonstravimui.

Norėdami išvengti painingos, „AED Trainer“ arba AED mokomųjų elektrodų nelaikykite toje pačioje vietoje su kita AED įranga.

Norėdami išvengti painingos tuo atveju, kai vadovaujate „AED Trainer“ ir kitais įrenginiais, nurodytais šiame vadove, naudokite šiais terminais:

- **Rescue (gaivinimas)**—bet kuris įrenginys ar priedas, skirtas terapiniam šokui sukelti, ir susideda iš žodžio „rescue“ (gaivinimas) (pvz., Powerheart® 9300A yra *rescue* (gaivinimo) AED)
- **Training (mokomasis)**—bet koks įrenginys ar priedas, skirtas AED funkcionalumo demonstravimui, susideda iš žodžių „training“ (mokomasis) arba „trainer“ (mokomasis įrenginys) (pvz., AED *Training* (mokomieji) elektrodai negali sukelti terapinio šoko)

Palaikomi modeliai

Šis Trainer (mokomasis įrenginys) artimas šių Cardiac Science Corporation AED modelių funkcijai:

- Powerheart® 9300A (G3 automatinis)
- Powerheart 9300E (G3 pusiau automatinis)
- FirstSave® 9300C (G3 pusiau automatinis)
- FirstSave 9300D (G3 pusiau automatinis)

Be to, Trainer palaiko šios įmovės patentuotus bei kitus modelius, kurie turi tas pačias funkcines galimybes, kaip ir nurodyti modeliai.

Naudojimas

„AED Trainer“ ir šis vadovas skirti naudoti kvalifikuotiems instruktoriams, kurie yra kompetetingi ir turintys:

- Amerikos širdies asociacijos (American Heart Association) arba Europos gaivinimo tarybos (European Resuscitation Council) (arba lygiavertį) širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo (cardio-pulmonary resuscitation) (CPR) pažymėjimą, bei apmokyti pirmosios pagalbos defibriliacijos
- Pilnai supranta palaikomų gaivinimo AED modelių ir priedų veikimą ir naudojimą

Dėl išsamesnių veikimo nuorodų specifiniam gaivinimo AED modeliui, žr. į to modelio eksploatavimo ir priežiūros vadovą.

Mokymo tikslai

Po mokymo, studentai turėtų įgauti minimalias žinias:

- Sėkmingai imituoti paciento gaivinimą su „AED Trainer“
- Suprasti skirtumus tarp „AED Trainer“ ir gaivinimo AED
- Suprasti gaivinimo AED veikimą

„AED Trainer“ apžvalga

„AED Trainer“ yra imitacinis AED, skirtas pirmosios pagalbos teikėjams, kurie naudoja Cardiac Science AED, pagrindinių gaivinimo įgūdžių ir teisingos defibriliacijos procedūros mokymui.

„AED Trainer“ gali:

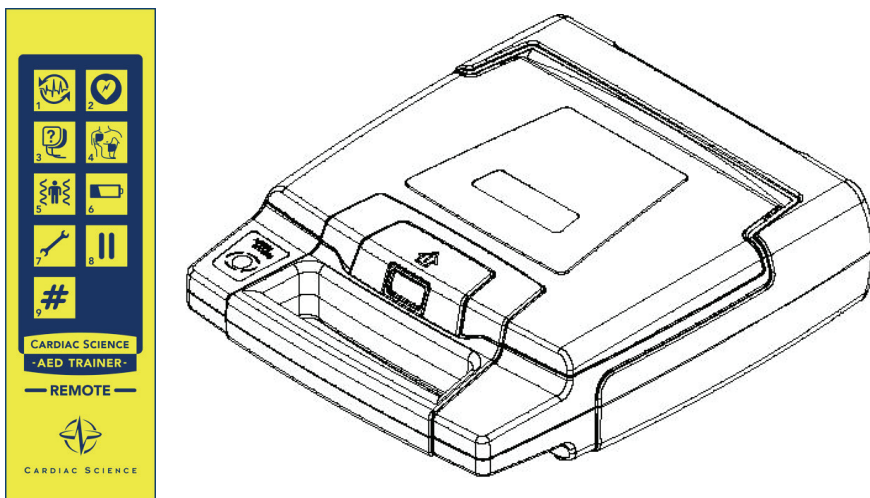
- Imituoti kiekvieną gaivinimo pakopą
- Keisti gaivinimo scenarijus
- Sukurti dirbtinį širdies ritmą, tiek šoko pagalba, tiek be šoko

Instruktoriai valdo „AED Trainer“ su nuotolinio valdymo pultu.

„AED Trainer“ dalys

„AED Trainer“ turi tokias pat pagrindines išorines savybes, kaip ir gaivinimo AED.

Pastaba: Su „AED Trainer“ yra naudojami specialūs mokomieji elektrodai, kurie yra skirti teisingo elektrodų uždėjimo demonstravimui. Mokieji elektrodai negali sukelti šoko ar perduoti atsakomąją reakciją.



pav. 1: „AED Trainer“ ir nuotolinio valdymo pultas





„AED Trainer“ galima sukongūruoti pusiau automatiniam arba automatiniam veikimui.

Žr. į atitinkamą gaivinimo AED operatoriaus ir priežiūros vadovą dėl išsamesnio gaivinimo AED dalių aprašymo.






„AED Trainer“ nuotolinio valdymo pultas

Nuotolinio valdymo pultas atlieka tokias funkcijas:

lentelė 1: „AED Trainer“ nuotolinio valdymo pulto mygtukai

Mygtukas	Naudojimas
 1, šokas atšauktas 1 scenarijus Kalbos patvirtinimas	<p>Nuspauskite, kai įsikrovinėja, kad pereitumėte į Rhythm changed (ritmas pasikeitė). Shock cancelled (šokas atšauktas).</p> <p>Nuspausti, kai Place Pads (uždėti elektrodus) pranešimas paspartinamas iki pranešimų Analysis (analizė). Ši seka (Shock (šokas) ar CPR) yra sąlygojama pagal pasirinktą scenarijų.</p> <p>Nuspausti CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimas) sekos metu, norint paspartinti iki Analysis (analizės) pranešimų, po kurių vyks kita CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo) seka.</p> <p>Nuspauskite #, tada 1, kad pradėtumėte Scenario 1 (1 scenarijus).</p> <p>Nuspauskite kalbos pasirinkimo patvirtinimui (žr. <i>Kalbos nustatymas</i> psl. 7).</p>
 2, vykdomas šokas 2 scenarijus	<p>Nuspausti, kai Place Pads (uždėti elektrodus) pranešimas paspartinamas iki pranešimų Analysis (analizė). Sekanti seka (Shock (šokas) arba CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimas)) yra sąlygojama pagal pasirinktą scenarijų.</p> <p>Nuspausti CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimas) sekos metu, norint paspartinti iki Analysis (analizės) pranešimų, po kurių vyks Shock (šoko) seka.</p> <p>Nuspauskite #, tada 2, kad pradėtumėte scenarijų 2.</p>
 3, elektrodų patikrinimas 3 scenarijus	<p>Analizės metu nuspausti, norint pateikti pranešimą, Check Pads (patikrinti elektrodus) Dar kartą nuspauskite, norėdami tęsti scenarijų.</p> <p>Nuspauskite #, tada 3, kad pradėtumėte Scenario 3 (scenarijų 3).</p>
 4, elektrodų uždėjimas 4 scenarijus	<p>Po nurodymo, Tear open package and remove pads (praplėšti pakuotę ir išimti elektrodus), nuspauskite patvirtinimui:</p> <ul style="list-style-type: none">• Atskirti vieną elektrodą nuo plastikinio dėklo• Vieną elektrodą uždėti ant nuogos krūtinės viršutinės dalies• Antrąjį elektrodą uždėti ant nuogos krūtinės apatinės dalies, kaip parodyta <p>Pastaba: Jeigu reikia, operacijas atlikite greičiau.</p> <p>Dar kartą nuspauskite, norėdami nurodyti elektrodo uždėjimą.</p> <p>Nuspauskite #, tada 4, kad pradėtumėte Scenario 4 (scenarijų 4).</p>

lentelė 1: „AED Trainer“ nuotolinio valdymo pulto mygtukai (tęsinys)

Mygtukas	Naudojimas
 <p>5, Analizės pertrauktis</p>	<p>Nuspauskite, Analysis (analizė) būsime nukreipti Analysis interrupted (analizės pertrauktis). Stop patient motion (Nutraukti paciento judėjimą).</p> <p>Norėdami tęsti, dar kartą nuspauskite.</p>
 <p>6, Baterija baigia išsikrauti</p>	<p>Gaivinimo scenarijaus metu nuspauskite, kad matytumėte, Battery low (Baterija baigia išsikrauti) (baterijos šviesos diodai taip pat rodys, kai baterija baigs išsikrauti).</p> <p>Dar kartą nuspauskite, kad išjungtumėte baigiančios išsikrauti baterijos šviesos diodą ir įjungtumėte du žalios spalvos baterijos šviesos diodus (50% baterijos lygio).</p>
 <p>7, reikalingas aptarnavimas Sumažinti garsą</p>	<p>Nuspauskite, kad pamatytumėte, Service Required (reikalingas aptarnavimas).</p> <p>Norėdami tęsti, dar kartą nuspauskite.</p> <p>Nuspauskite #, tada 7, kad sumažintumėte garsiakalbio garsą.</p>
 <p>8, pauzė Padidinti garsą</p>	<p>Nuspauskite bet kuriuo metu, norėdami Pause (laikina sustabdyti) (pauzės metu AED Trainer pypsės). Norėdami tęsti, dar kartą nuspauskite.</p> <p>Nuspauskite #, tada 8, kad padidintumėte garsiakalbio garsą.</p>
 <p>9, Pakeisti scenarijų Pakeisti garsą</p>	<p>Nuspauskite #, tada 1, 2, 3 arba 4, kad pakeistumėte šoko scenarijų.</p> <p>Nuspauskite #, tada 7 arba 8, kad sumažintumėte arba padidintumėte garsiakalbio garsą.</p>

Kalbos nustatymas

Norėdami pakeisti garsinio pranešimo kalbą:

- 1 Atidarykite Trainer dangtelį ir nedelsiant nuspauskite bei palaikykite 5 sekundes mygtuką **Shock (šokas)**. Mygtukas **Shock (šokas)** liks apšviestas ir esanti kalba bus pateikta ekrane.
- 2 Nuspauskite ir laikykite mygtuką **Shock (šokas)**, kad paslinktumėte per esamas kalbas.
- 3 Kai bus pateikta reikiama kalba, atleiskite mygtuką **Shock (šokas)** ir nuspauskite mygtuką **1**, esantį ant nuotolinio valdymo pulto, kad patvirtintumėte pasirinkimą.

Režimai ir režimų pasirinkimas

Trainer turi keturis režimus, šių gaivinimo AED tipų imitavimui:

- Režimas 1: FirstSave arba Powerheart pusiau automatinis su CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo) metronomu
- Režimas 2: FirstSave arba Powerheart pusiau automatinis be CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo) metronomo
- Režimas 3: Powerheart automatinis su CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo) metronomu
- Režimas 4: Powerheart automatinis be CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo) metronomo

Režimo nustatymui:

- 1 Pasirinkite kalbą (žr. [Kalbos nustatymas](#) psl. 7) ir nuspauskite mygtuką **1**. Veikimo režimo numeris mirksės.
- 2 Nuspauskite ir palaikykite mygtuką **Shock (šokas)**, kad galėtumėte pasirinkti iš esamų režimų.
- 3 Kai bus pateiktas norimas režimas, atleiskite mygtuką **Shock (šokas)** ir nuspauskite mygtuką **1**, esantį nuotolinio valdymo pulte, kad patvirtintumėte pasirinkimą. „Trainer“ pakartos pradinę įkeltį ir pradės garsines instrukcijas.

Gaivinimo scenarijus

Šiame skyriuje aprašomas įprastas gaivinimo scenarijus. Norėdami pakeisti scenarijus, žr. mygtukų funkcijas „*AED Trainer*“ nuotolinio valdymo pultas skyriuje.

Pastaba: Skirtingai nuo gaivinimo AED, „AED Trainer“ neišlaiko gaivinimo informacijos.

Tipiškas gaivinimo scenarijus

Sekantys žingsniai demonstruoja tipišką gaivinimo scenarijų. Nustačius „AED Trainer“ ir atidarius dangtelį, „AED Trainer“ remiasi užbaigtu scenarijumi. Instruktorius gali paskubinti scenarijų, jeigu reikia.

- 1 Atidarykite „AED Trainer“ dangtelį. „AED Trainer“ pateikia pranešimą, - Tear open package and remove pads (raplėšti pakuotę ir išimti elektrodus).
- 2 Nuotolinio valdymo pulte nuspauskite **4**, kad būtų tęsiami pranešimai apie elektrodus:
 - Vieną elektrodą atskirti nuo plastikinio dėklo
 - Vieną elektrodą uždėti ant nuogos krūtinės viršutinės dalies.
 - Atskirti antrąjį elektrodą ir uždėti ant nuogos krūtinės apatinės dalies, kaip parodyta.
- 3 Dar kartą nuspauskite **4**, kad nurodytumėte elektrodo uždėjimą.
- 4 „AED Trainer“ paskubina gaivinimo sekos analizės pakopą ir pateikia pranešimą, - Do not touch patient (neliesti paciento). Analizuojamas ritmas.
- 5 Jei yra pasirenkamas šoko ritmas, AED Trainer pateikia pranešimą, - Shock Advised (įspėjimas dėl šoko) Vyksta įkrovimas. Sekantys veiksmai priklauso nuo naudojamo modelio.

Pusiau automatiniam modeliui:

- a „AED Trainer“ pateikia pranešimą, - Stand clear (atsitraukti)
Paspausti blyksintį mygtuką perduoti šoką.
- b Studentas nuspaudžia mygtuką **Shock (šokas)**, norėdamas suteikti pirmąją imitacinę defibriliaciją.
Jeigu po 30 sekundžių nenuspaudžiamas mygtukas **Shock (šokas)**, AED Trainer įjungia CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo) režimą.

Automatiniam modeliui:

- a „AED Trainer“ pateikia pranešimą, - Stand clear (atsitraukti).
Šokas bus perduotas po 3...2...1. Šokas perduotas.
- b „AED Trainer“ įjungia CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo) režimą.
Jeigu scenarijus nustato ne-šokinį ritmą, „AED Trainer“ pateikia pranešimą, - Start CPR (pradėti CPR). Suteikti 30 kompresijų ir 2 įpūtimus.

Rekomenduojami gaivinimo scenarijai

Šioje lentelėje išvardinti keturi gaivinimo scenarijai, kuriuos rekomenduoja AHA.

Pastaba: Imituojant automatinį AED, vietoje pranešimo apie šoką, „AED Trainer“ skaičiuoja ir automatiškai perduoda šoką.

lentelė 2: AHA rekomenduojami scenarijai

Žingsnis	1 scenarijus	2 scenarijus	3 scenarijus	4 scenarijus
1	Atidaro „AED Trainer“ dangtelį			
2	Uždeda elektrodus ant manekeno			
3	„AED Trainer“ atlieka analizę			
4	Nepatiriamas joks šokas		Įspjimas apie šoką	
5	2 CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo) minutės		Įkrauti ir pereiti prie šoko atlikimo	
6	Antroji analizė		2 CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo) minutės	
7	Nepatiriamas joks šokas		Antroji analizė	
8	2 CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo) minutės		Įspjimas apie šoką	Nepatiriamas joks šokas
9		Trečioji analizė	Įkrauti ir pereiti prie šoko atlikimo	2 CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo) minutės
10		Įspjimas apie šoką	2 CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo) minutės	
11		Įkrauti ir pereiti prie šoko atlikimo	Trečioji analizė	
12			Įspėjimas apie šoką	
13			Įkrauti ir pereiti prie šoko atlikimo	
14			2 CPR (širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimo) minutės	

Priežiūra

„AED Trainer“ neturi vartotojo prižiūrimų dalių. Vienintelė reikalaujama priežiūra yra:

- Valyti išorinius paviršius su drėgnu skudurėliu
 - Kai reikia „AED Trainer“ ar nuotolinio valdymo pulte pakeiskite baterijas.
 - „AED Trainer“ reikia dviejų D-elementų šarminių baterijų
 - Nuotolinio valdymo pultui reikia dviejų AAA šarminių baterijų
- Keisdami baterijas įsitikinkite, kad poliškumas yra teisingas.

Dėl bet kokių kitų priežiūros ar taisymo problemų skambinkite „Cardiac Science“ techninei paramai arba tarptautiniam skyriui, jei už JAV ribų (žr. [Susisiekimo informacija](#) psl. 12).

Specifikacijos

Šioje lentelėje nurodytos „AED Trainer“ specifikacijos:

lentelė 3: Specifikacijos

Parametras	Detalės
Išmatavimai	Aukštis: 8 cm (3,3 in) Plotis: 27 cm (10,6 in) Gylis: 31 cm (12,4 in)
Veikimo ir parengties sąlygos	Temperatūra: nuo 0°C iki +50°C (32°F iki +122°F) Drėgmė: 5% iki 95% (nesikondensuojanti)
Vežimo sąlygos (Iki vienos savaitės)	Temperatūra: -40°C iki +65°C (-40°F iki +149°F) Drėgmė: 5% iki 95% (nesikondensuojanti)
Baterija	„AED Trainer“: Dvi D-elementų šarminės baterijos Nuotolinio valdymo pultas: Dvi AAA šarminės baterijos
Emisija	Spinduliuoja E-M: EN 55011, grupė 1, kategorija B
Atsparumas	Spinduliuoja E-M: EN 61000-4-3 Spinduliuoja M: EN 61000-4-8 ESD: EN 61000-4-2

Susisiekimo informacija

„AED Trainer“ komplektas (modelis 180-5020) yra pagamintas bendrovei „Cardiac Science Corporation“.

Klientų aptarnavimas

- 1-800-991-5465 US
- 1-425-402-2690 (JAV ir Kanada)
- customerservice@cardiacscience.com

Techninė pagalba

- 1-888-466-8686 US
- 1-425-402-2691 (JAV ir Kanada)
- techsupport@cardiacscience.com

UŽ JAV ribų, susisiekite su tarptautiniu skyriumi arba savo vietos atstovu.

International Operations

Kirke Vaerloesevej 14
Vaerloese, Denmark DK3500
45.4438.0500



Cardiac Science Corporation

3303 Monte Villa Parkway
Bothell, WA 98021, JAV

Nemokama linija: +1.800.426.0337
Telefonas: +1.425.402.2000
Tinklapis: www.cardiacscience.com

